

**Standardní formulář žádosti o spolufinancování z
Operačního programu přeshraniční spolupráce 2007-2013
Česká republika – Polská republika /
Standardowy wniosek o przyznanie dofinansowania z
Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013
Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska**



vyplňuje Společný technický sekretariát / wypełnia Wspólny Sekretariat Techniczny:

Datum evidence žádosti (včetně příloh) / Data zaewidencjonowania wniosku (wraz z załącznikami):

Datum registrace žádosti (po splnění kritérii formálních náležitostí) / Data zarejestrowania wniosku (po spełnieniu kryteriów formalnych):

Číslo projektu / Numer projektu:

A. Identifikace projektu / Identyfikacja projektu

1. Název projektu / Tytuł projektu

max. 150 znaků / maks. 150 znaków

CZ
PL

2. Číslo a název prioritní osy / Numer i nazwa osi priorytetowej

CZ
PL

3. Číslo a název oblasti podpory / Numer i nazwa dziedziny wsparcia

CZ
PL

4. Typ projektu / Typ projektu

CZ
PL

5. Počet partnerů (včetně vedoucího partnera) / Liczba partnerów (łącznie z Partnerem Wiodącym):

B. Vedoucí partner / Partner Wiodący

1. Identifikační údaje / Dane identyfikujące

Název organizace / Nazwa podmiotu	CZ PL
Právní forma organizace / Forma prawna	
Činnost (dle obchodního popř. jiného rejstříku nebo dle práv. předpisu, na základě kterého je organizace zřízena) / Działalność (zgodnie z rejestrem handlowym ewentualnie innym, bądź przepisem prawnym, na podstawie którego organizacja była założona)	CZ PL
Plátce DPH / Płatnik podatku VAT	<input type="checkbox"/> Ano / tak <input type="checkbox"/> Ne / nie
IČ / REGON	
DIČ / NIP	

2. Statutární zástupce vedoucího partnera / Osoba upoważniona do zaciągania zobowiązań w imieniu Partnera Wiodącego

Příjmení / Nazwisko	
Jméno / Imię	
Titul před jménem / Tytuł przed imieniem	
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem	
Funkce v instituci vedoucího partnera / Funkcja pełniona w instytucji Partnera Wiodącego	CZ PL
Telefon	
Fax	
E-mail	

3. Osoba zodpovědná za řízení celého projektu / Koordynator projektu

Jméno / Imię	
Příjmení / Nazwisko	
Titul před jménem / Tytuł przed imieniem	
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem	
Funkce v instituci vedoucího partnera / Funkcja pełniona w instytucji Partnera Wiodącego	CZ PL
Telefon	
Fax	
E-mail	

4. Adresy vedoucího partnera / Adresy Partnera Wiodącego

Oficiální adresa / Adres siedziby

Adresa (stát, kraj, okres, město/obec, ulice, číslo popisné, PSČ) / Adres (państwo, województwo, powiat, miasto/gmina, ulica, numer, kod pocztowy)	
--	--

Adresa pro doručení / Adres korespondencyjny

Adresa (stát, kraj, okres, město/obec, ulice, číslo popisné, PSČ) / Adres (państwo, województwo, powiat, miasto/gmina, ulica, numer, kod pocztowy)	
--	--

5. Zkušenosti/praxe vedoucího partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka Partnera Wiodącego w realizacji projektu o podobnym charakterze oraz wielkości.

Název projektu, zaměření projektu, celkové výdaje projektu apod. (max. 500 znaků) / Nazwa projektu, ukierunkowanie projektu, koszty całkowite projektu itp. (maks. 500 znaków)
CZ PL

C. Partneri projektu / Partnerzy projektu

Partner 1 / Partner 1

1. Identifikační údaje / Dane identyfikujące

Název organizace / Nazwa podmiotu	
Právní forma organizace / Forma prawna	
Činnost (dle obchodního popř. jiného rejstříku nebo dle práv. předpisu na základě kterého je organizace zřízena) / Działalność (zgodnie z rejestrem handlowym ewentualnie innym, bądź przepisem prawnym, na podstawie którego organizacja była założona)	
Plátce DPH / Płatnik podatku VAT	<input type="checkbox"/> Ano / tak <input type="checkbox"/> Ne / nie
IČO / REGON	
DIČ / NIP	

2. Statutární zástupce partnera / Osoba upoważniona do zaciągania zobowiązań w imieniu Partnera

Jméno a příjmení/Imię i nazwisko	
Funkce v partnerské instituci/Funkcja pełniona w instytucji partnerskiej	
Telefon	
Fax	
E-mail	

3. Osoba zodpovědná za realizaci příslušné části projektu /Koordynator właściwej partnerowi części projektu

Jméno a příjmení/Imię i nazwisko	
Funkce v partnerské instituci/Funkcja pełniona w instytucji partnerskiej	
Telefon	
Fax	
E-mail	

4. Adresy partnera / Adresy Partnera

Oficiální adresa / Adres siedziby

Adresa (stát, kraj, okres, město/obec, ulice, číslo popisné, PSČ) / Adres (państwo, województwo, powiat, miasto/gmina, ulica, numer, kod pocztowy)	
--	--

Adresa pro doručení / Adres korespondencyjny

Adresa (stát, kraj, okres, město/obec, ulice, číslo popisné, PSČ) / Adres (państwo, województwo, powiat, miasto/gmina, ulica, numer, kod pocztowy)	
--	--

5. Zkušenosti/praxe spolupracujícího partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka współpracującego Partnera w realizacji projektu o podobnym charakterze oraz wielkości

Název projektu, zaměření projektu, celkové výdaje projektu apod.(max. 500 znaků) / Nazwa projektu, ukierunkowanie projektu, koszty całkowite projektu itp. (maks. 500 znaków)
CZ
PL

6. Hodnocení celé národní části projektu provádí hodnotitel tohoto partnera / Ocenę całej części narodowej projektu przeprowadzi oceniający właściwy dla tego partnera

☐ ano / tak ☐ ne / nie

D. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Přesné místo fyzické realizace projektu / Dokładne miejsce rzeczowej realizacji projektu

Partneři / Partnerzy	Přesné místo fyzické realizace projektu / Dokładne miejsce rzeczowej realizacji projektu
<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>	
<i>Partner 1/Partner 1</i>	
<i>Partner 2/Partner 2</i>	

2. Aktivita realizované mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partneři / Partnerzy	Aktivita / Działanie	Místo realizace / Miejsce realizacji
<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>	<i>CZ PL</i>	
<i>Partner 1/Partner 1</i>		
<i>Partner 2/Partner 2</i>		

3. Územní dopad projektu / Obszar oddziaływania projektu

Partneři / Partnerzy	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>	
<i>Partner 1/Partner 1</i>	
<i>Partner 2/Partner 2</i>	

4. Podíl výdajů realizovaných v NUTS III / Udział wydatków realizowanych w NUTS III

Kód a název kraje (NUTS III) / Kod a nazwa podregionu (NUTS III)	Procentní podíl výdajů realizovaných v daném NUTS III na celkových způsobilých výdajích projektu / Udział procentowy wydatków ponoszonych na terenie danego NUTS III w całkowitych wydatkach kwalifikowalnych projektu
<i>např. Olomoucký</i>	
<i>např. Moravskoslezský</i>	
<i>např. Opolski</i>	
<i>např. Jastrz.-rybnicki</i>	

5. Typ území / Typ obszaru: Oblast přeshraniční spolupráce / Obszar współpracy transgranicznej

E. Popis projektu / Opis projektu

1. Zdůvodnění a popis realizace projektu / Uzasadnienie oraz opis realizacji projektu

Zdůvodnění včetně uvedení vlastního popisu projektu a způsobu jeho realizace, zvolené postupy, metody, technického řešení apod. (max. 2500 znaků) / Uzasadnienie wraz z opisem projektu oraz sposobu jego realizacji, wybrane działania, metody, rozwiązania techniczne itd. (maks. 2500 znaków)

*CZ
PL*

2. Hlavní cíl projektu / Główny cel projektu

Popis hlavního cíle projektu a jak projekt naplňuje cíl prioritní osy, do které je předkládán (max. 500 znaků) / Opis głównego celu projektu oraz sposobu, w jaki projekt realizuje cel osi priorytetowej w ramach której jest składany (maks. 500 znaków).

*CZ
PL*

3. Specifické ciele projektu / Cele szczegółowe projektu

Popis specifických/bezprostředných cílů a jak projekt naplňuje specifický cíl oblasti podpory v rámci které je projekt realizován (max. 500 znaků) / Opis celów szczegółowych/bezpośrednich oraz sposobu, w jaki projekt realizuje cel szczegółowy dziedziny wsparcia w ramach której jest realizowany (maks. 500 znaków)

CZ

PL

4. Cílové skupiny projektu / Grupy docelowe projektu

Definování cílových skupin projektu a vlivu výsledků projektu na cílové skupiny (max. 1000 znaků) / Zdefiniowanie grup docelowych projektu oraz wpływu rezultatów projektu na grupy docelowe (maks. 1000 znaków)

CZ

PL

5. Popis aktivit projektu / Opis działań projektu

Přesný popis aktivit, rozsah činností, výsledek aktivity (max. 1000 znaků) / Dokładny opis działań, zakres czynności, rezultat działania (maks. 1000 znaków)

- Činnosti Vedoucího partnera/ Działania Partner Wiodącego:

CZ

PL

- Činnosti partnera 1/ Działania partnera 1:

CZ

PL

- Činnosti partnera 2/ Działania partnera 2:

CZ

PL

6. Publicita / Promocja

Popis propagačních a informačních činností, (max. 1000 znaků) / Opis działań promocyjnych i informacyjnych (maks. 1000 znaków)

- Činnosti Vedoucího partnera / Działania Partner Wiodącego:

- Použití pamětní desky / Zastosowanie tablicy pamiątkowej
- Zvláštní tiskové a mediální zprávy / Specjalne informacje prasowe i medialne
- Oznámení v médiích / Ogłoszenia w środkach przekazu
- Oznámení v projektové dokumentaci a prezentacích / Informacje w dokumentacji projektowej i prezentacjach
- Oznámení ve všech vzdělávacích materiálech / Informacje we wszystkich materiałach edukacyjnych
- Uvědomění příjemců pomoci / Zwiększanie stanu wiedzy potencjalnych beneficjentów
- Oznámení na specifických internetových stránkách / Informacje na specjalnych stronach internetowych
- Oznámení na billboardech / Informacje na billboardach
- Jiné formy publicity a informování / Inne formy promocji i przekazywania informacji

Popis konkrétních opatření pro zajištění publicity / Opis konkretnych działań podejmowanych w celu zapewnienia promocji

CZ

PL

- Činnosti partnera 1 / Działania partnera 1:

7. Organizační zabezpečení realizace projektu / Zabezpieczenie organizacyjne realizacji projektu

Aktivitu projektu, které budou zajištěny pomocí vlastního personálu, a aktivitu, které budou zabezpečeny externími dodavateli. V případě zapojení vlastního personálu uveďte konkrétní osoby, jejich kvalifikaci, zkušenosti s realizací podobných projektů, míru jejich zapojení (max. 1000 znaků) / Działania projektu, które będzie realizował własny personel partnera oraz działania, które zrealizują dostawcy zewnętrzni. W sytuacji zaangażowania własnego personelu, należy podać konkretne osoby, ich kwalifikacje, doświadczenia w zakresie realizacji podobnych projektów, stopień ich zaangażowania (maks. 1000 znaków)

- Vedoucí partner / Partner Wiodący:

CZ

PL

- Partner 1 / Partner 1:

- Partner 2 / Partner 2:

8. Soulad projektu s regionálními strategiemi a koncepcemi / Zgodność projektu ze strategiami i koncepcjami regionalnymi

Popis v jaké míře je projekt v souladu s reg.strategiemi a koncepcemi, včetně odkazů na konkrétní strategie, resp. jejich části (max. 700 znaků) / Opis, w jakim stopniu projekt pozostaje w zgodności ze strategiami i koncepcjami regionalnymi, podając odniesienie do konkretnych strategii lub ich części (maks. 700 znaków)

- Vedoucí partner/Partner Wiodący:

CZ

PL

- Partner 1/Partner 1:

- Partner 2/Partner 2:

F. Harmonogram realizace projektu / Harmonogram realizacji projektu

1. Harmonogram / Harmonogram

Termín zahájení fyzické realizace projektu (mm, rr) / Termin rozpoczęcia rzeczowej realizacji projektu (mm,rr)	
Termín ukončení fyzické realizace projektu (mm, rr) / Termin zakończenia rzeczowej realizacji projektu (mm,rr)	
Doba trvání projektu (měsíců) / Czas trwania projektu (w miesiącach)	

2. Milníky projektu / Planowane osiągnięcia

Partneři / Partnerzy	Milník projektu / Planowane osiągnięcia projektu	Termín / Termin (mm,rr)
Vedoucí partner / Partner Wiodący	CZ PL	
Partner 1 / Partner 1		
Partner 2 / Partner 2		

G. Hodnoty indikátorů / Wartości wskaźników

1. Hodnoty programových indikátorů / Wartości wskaźników programowych:
2. Výstupy projektu celkem (kvantifikovatelné parametry projektu) / Produkty projektu łącznie (mierzalne parametry projektu):
3. Výstupy projektu za partnery (kvantifikovatelné parametry projektu) / Produkty projektu za partnerów (mierzalne parametry projektu) - Výstupy vedoucího partnera / Produkty Partnera Wiodącego: Číselník / Wartość wskaźników CZ PL - Výstupy partnera 1 / Produkty Partnera 1: Číselník / Wartość wskaźników - Výstupy partnera 2 / Produkty Partnera 1: Číselník / Wartość wskaźników

H. Udržitelnost / Trwałość

Popište, jak jednotliví partneři projektu zajistí využití výstupů projektu (dle aktivit popsanych v žádosti u jednotlivých partnerů) do budoucna. / Należy opisać, w jaki sposób poszczególni partnerzy projektu zapewnią wykorzystanie produktów projektu (na podstawie działań opisanych we wniosku dotyczących poszczególnych partnerów) w przyszłości.

1. Institucionální / Instytucjonalna

Jakým způsobem bude zajištěno pokračování výstupů z hlediska personálního, organizačního (max. 1000 znaků) / W jaki sposób będzie zapewniona trwałość produktów pod względem personalnym, organizacyjnym (maks. 1000 znaków)

- Vedoucí partner / Partner Wiodący:

CZ

PL

- Partner 1 / Partner 1:

- Partner 2 / Partner 2:

2. Finanční / Finansowa

Jakým způsobem bude zajištěno pokračování výstupů projektu po ukončení podpory z programu (max. 1000 znaků) / W jaki sposób zapewniona zostanie trwałość produktów projektu po zakończeniu dofinansowania z Programu (maks. 1000 znaków)

- Vedoucí partner / Partner Wiodący:

CZ

PL

- Partner 1 / Partner 1:

- Partner 2 / Partner 2:

I. Soulad s politikami EU (Horizontální témata) / Zgodność z politykami UE (Polityki horyzontalne)

1. Dopad projektu na životní prostředí / Wpływ projektu na środowisko naturalne

Označte správnou variantu a stručně popište (max. 700 znaků) / Należy zaznaczyć właściwy wariant i krótko opisać (maks. 700 znaków)

Projekt je přímo zaměřen na životní prostředí / Ochrona środowiska jest głównym tematem projektu	<input type="checkbox"/>	CZ PL
Projekt je ekologicky příznivý / Projekt jest przyjazny dla środowiska	<input type="checkbox"/>	CZ PL
Projekt je ekologicky neutrální / Projekt ma neutralny wpływ na środowisko	<input type="checkbox"/>	CZ PL

Enviromentalní kriteria / Wskaźniki środowiskowe:

2. Dopad projektu na rovné příležitosti a zamezení jakékoliv diskriminace / Wpływ projektu na respektowanie równych szans kobiet/mężczyzn oraz zapobieganie jakiegokolwiek dyskryminacji

Označte správnou variantu a stručně popište (max. 700 znaků) / Należy zaznaczyć właściwy wariant i krótko opisać (maks. 700 znaków)

Projekt je přímo zaměřen na rovné příležitosti a zamezení jakékoliv diskriminace / Projekt ukierunkowany jest na wyrównywanie szans kobiet/mężczyzn oraz zapobieganie jakiegokolwiek dyskryminacji.	<input type="checkbox"/>	CZ PL
Projekt je pro rovné příležitosti a zamezení jakékoliv diskriminace příznivý / Projekt ma pozytywny wpływ na wspieranie równości szans kobiet/mężczyzn oraz zapobieganie jakiegokolwiek dyskryminacji	<input type="checkbox"/>	CZ PL
Projekt je z hlediska rovných příležitostí a zamezení jakékoliv diskriminace neutrální / Projekt ma neutralny wpływ na wspieranie równości szans kobiet/mężczyzn oraz zapobieganie jakiegokolwiek dyskryminacji	<input type="checkbox"/>	CZ PL

J. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Příspěvek projektu k dosažení specifického cíle oblasti podpory v rámci které je projekt realizován / Wkład projektu w osiągnięcie szczegółowych celów dziedziny wsparcia, w ramach której projekt ma być realizowany.

Popis (max 1000 znaků) / Opis (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 2. Dojde v rámci projektu k vytvoření či upevnění trvalých společných přeshraničních struktur a rozvoji přeshraničních vztahů / Czy w ramach projektu powstaną lub zostaną wzmocnione trwałe wspólne struktury i rozwijać się będą stosunki transgraniczne?**

Popis (max 1000 znaků) / Opis (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 3. Příspěvek projektu k rozvoji přeshraničních kontaktů (infrastrukturálních, socioekonomických nebo kulturních) / Wkład projektu w rozwój kontaktów transgranicznych (infrastrukturálních, społeczno-ekonomicznych lub kulturalnych).**

Popis (max 1000 znaků) / Opis (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 4. Dopad aktivit a výsledků projektu na česko-polské příhraničí / Wpływ działań i rezultatów projektu na pogranicze polsko-czeskie.**

Popis (max 1000 znaků) / Opis (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 5. Příspěvek projektu ke zlepšení životních podmínek ve společném pohraničí a k posílení společného hospodářského území / Wpływ projektu na poprawę warunków życia na wspólnym pograniczu oraz na poprawę warunków prowadzenia i rozwijania działalności gospodarczej.**

Popis (max 1000 znaků) / Opis (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

K. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

- 1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:**

☐ ano / tak ☐ ne / nie

Popište spolupráci partnerů na přípravě projektu (způsoby komunikace, společná setkání, jejich charakter apod.) (max 1000 znaků) / Należy opisać współpracę partnerów w zakresie przygotowania projektu (sposoby kontaktowania się, charakter wspólnych spotkań, itp.) (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 2. Společná realizace / Wspólna realizacja:**

☐ ano / tak ☐ ne / nie

Popište, jak je projekt společně realizován (jak jsou příslušné aktivity na obou stranách hranice obsahově a časově propojeny) (max 1000 znaků) / Należy opisać, w jaki sposób projekt jest wspólnie realizowany (w jaki sposób odpowiednie działania po obu stronach granicy są powiązane merytorycznie i czasowo) (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

- 3. Společný personál / Wspólny personel:**

☐ ano / tak ☐ ne / nie

Popište, jak je v rámci projektu zapojen personál zúčastněných partnerů (max 1000 znaků) / Należy opisać, w jaki sposób personel uczestniczących w projekcie partnerów zaangażowany jest w projekt (maks. 1000 znaków)

CZ
PL

4. Společné financování / Wspólne finansowanie:

☐ ano / tak ☐ ne / nie

Popište, jak je zajištěno společné financování projektu (také viz. rozpočet projektu) (max 1000 znaků) / Należy opisać, w jaki sposób zapewnione jest wspólne finansowanie projektu (patrz również budżet projektu) (maks. 1000 znaków).

CZ
PL

L. ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU

1. Výdaje projektu / Wydatki projektu:

Typ výdaje / Typ wydatku		Partneři / Partnerzy	Výdaje partnera v EUR / Wydatki partnera v EUR	Celkem / Łącznie	%
1.	Personální výdaje / Wydatki osobowe	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
2.	Věcné výdaje / Wydatki ogólne	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
3.	Finanční výdaje / Wydatki finansowe	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
4.	Externí služby / Usługi zewnętrzne	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
5.	Investiční výdaje / Wydatki inwestycyjne	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
6.	Výdaje na publicitu / Wydatki na promocję	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
7.	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie projektu	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
8.	Celkové způsobilé výdaje projektu / Całkowite wydatki kwalifikowalne projektu	<i>Vedoucí partner/Partner</i>			100
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			
9.	Celkové nezpůsobilé výdaje projektu / Całkowite wydatki niekwalifikowalne projektu	<i>Vedoucí partner/Partner Wiodący</i>			
		<i>Partner 1 / Partner 1</i>			
		<i>Partner 2 / Partner 2</i>			

V rozpočtu partnera je obsažena DPH / W budżecie partnera ujęty jest VAT:

Partneři / Partnerzy	Ano / Tak	Ne / Nie
<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
<i>Partner 1 / Partner 1</i>		

2. Finanční plán projektu / Plan finansowy projektu

Rok	Partneři / Partnerzy	Výdaje partnera / Wydatki partnera	Celkem / Łącznie
1. pol. / półrocze 2007	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
2. pol. / półrocze 2007	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
Celkem 2007 / Łącznie 2007	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
1. pol. / półrocze 2008	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
2. pol. / półrocze 2008	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
Celkem 2008 / Łącznie 2008	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
1. pol. / półrocze 2009	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
2. pol. / półrocze 2009	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
Celkem 2009 / Łącznie 2009	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
2010-2015.....		
1. pol. / półrocze 2015	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
2. pol. / półrocze 2015	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
Celkem 2015 / Łącznie 2015	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		
Celkem za projekt / Łącznie za projekt	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		

3. Zdroje financování (tabulka struktury spolufinancování dokládající kombinaci jednotlivých zdrojů v celkovém rozpočtu projektu) / Źródła finansowania (tabela struktury współfinansowania ukazująca zestawienie poszczególnych źródeł w całkowitym budżecie projektu)

Zdroje financování / Źródła finansowania	Partneři / Partnerzy	EUR	%	Celkem / Łącznie	%
CELKOVÉ ZŮSOBILÉ VÝDAJE / CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Příjmy projektu / Przychody projektu	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
VÝDAJE NA SPOLUFINANCOVÁNÍ / WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>		100		100
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>		100		
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>		100		
- Soukromé financování / Finansowanie prywatne	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
VEŘEJNÉ PROSTŘEDKY CELKEM / PUBLICZNE ŚRODKI FINANSOWE ŁĄCZNIE	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Příspěvek ERDF / Dofinansowanie z EFRR	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
NÁRODNÍ VEŘEJNÉ PROSTŘEDKY CELKEM / KRAJOWE PUBLICZNE ŚRODKI FINANSOWE ŁĄCZNIE	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu województwa	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu powiatu/gminy	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				
- Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe publiczne środki finansowe	<i>Vedoucí partner / Partner Wiodący</i>				
	<i>Partner 1 / Partner 1</i>				
	<i>Partner 2 / Partner 2</i>				

M. Zadávací řízení / Postępowanie przetargowe

Budou v rámci projektu prováděna zadávací řízení? / Czy w ramach projektu przewiduje się postępowanie przetargowe? ☐ Ano/Tak ☐ Ne / Nie

- Vedoucí partner / Partner Wiodący:

1. Vyhlašená a ukončená zadávací řízení / Ogłoszone i zakończone postępowania przetargowe

Číslo / Numer	
Název / Nazwa	
Předmět / Przedmiot	
Typ / Typ	
Datum vyhlášení / Data ogłoszenia	
Datum ukončení / Data zakończenia	
Druh zadávacího řízení / Rodzaj postępowania	
Smluvní částka na způsobilé výdaje / Kwota umowy na wydatki kwalifikowalne	
Smluvní částka celkem / Kwota umowy łącznie	

2. Vyhlašená, ale neukončená zadávací řízení / Ogłoszone, lecz niezakończone postępowania przetargowe

Číslo / numer	
Název / Nazwa	
Předmět / Przedmiot	
Typ / Typ	
Datum vyhlášení / Data ogłoszenia	

3. Plánovaná zadávací řízení / Planowane postępowania przetargowe

Předmět / Przedmiot	
Typ / Typ	
Datum předpokládaného zadávacího řízení / Data przewidywanego postępowania przetargowego	

- Partner 1 / Partner 1:

N. Přílohy projektu / Załączniki projektu

Pořadí / Kolejność	Název přílohy / Nazwa załącznika	Počet listů / Liczba kartek	Počet kopií / Liczba kopii	Partner
	CZ PL			CZ PL

Souhlas žadatele s používáním a zpracováním dat týkajících se projektu. / Zgoda wnioskodawcy na wykorzystanie i przetwarzanie danych dotyczących projektu.

Potvrzuji, že informace uvedené v tomto formuláři žádosti a jeho přílohách jsou pravdivé. Zároveň potvrzuji, že jsem si vědom/a práv a povinností spojených s realizací projektu spolufinancovaného z Evropského regionálního rozvojového fondu v rámci Cíle 3, Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika-Polsko 2007-2013, a pokud bude tato žádost schválena, Rozhodnutí o poskytnutí dotace vydáno/Smlouva o projektu bude podepsána, zavazuji se k zajištění předpokládaných výstupů projektu v souladu s údaji uvedenými v této žádosti o podporu.

Potvrzuji, že obě jazykové verze žádosti jsou autentické. V případě jakýchkoli rozdílností ve výkladu žádosti je rozhodující znění žádosti v jazyce Vedoucího partnera projektu.

/

Oświadczam, iż informacje zawarte w niniejszym wniosku oraz w dołączonych jako załączniki dokumentach są zgodne z prawdą. Jednocześnie oświadczam, iż jestem świadom/a praw i obowiązków związanych z realizacją projektu dofinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Celu 3, Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013, a w przypadku pozytywnego rozpatrzenia niniejszego wniosku a następnie wydaniu Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania/ podpisaniu Umowy o dofinansowaniu projektu, zobowiązuję się do osiągnięcia planowanych produktów projektu zgodnie z danymi ujętymi w niniejszym wniosku o dofinansowanie.

Oświadczam, iż obie wersje językowe wniosku są autentyczne. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności w interpretacji wniosku, rozstrzygająca jest wersja wniosku w języku Partnera Wiodącego projektu.

Jméno a příjmení oprávněné osoby (hůlkové písmo) / Imię i nazwisko osoby uprawnionej (pismem drukowanym)	
Funkce / Funkcja:	
Podpis / Podpis :	Razítko a datum / Pieczętka i data